



Журнал

Организации Объединенных Наций

Программа заседаний и повестка дня

Понедельник, 15 января 2018 года

Суббота,
13 января 2018 года



Официальные заседания

Совет Безопасности

Комитет Совета Безопасности в соответствии с резолюциями 751 (1992) и 1907 (2009)
по Сомали и Эритрее

15 ч. 00 м. —

18 ч. 00 м.

неофициальные консультации (закрытые)

Зал заседаний 7

Представление Группы контроля по Сомали и Эритрее

Прочие вопросы

Экономический и Социальный Совет

Комиссия социального развития

Неофициальное информационное мероприятие

15 ч. 00 м.

Зал заседаний 4

Информационное мероприятие, организуемое назначенным Председателем
(Исландия) в связи с подготовкой к пятьдесят шестой сессии Комиссии

Приглашаются все желающие.

По завершении

Зал заседаний 12

Интерактивный диалог с участием государств-членов, посвященный
предстоящему обзору методов работы Комиссии (закрытое заседание)



10 270 пользователей уже подписались на *Журнал*. Воспользуйтесь новой, электронной подпиской и получайте *Журнал* рано утром! www.undocs.org.



В настоящее время 36 724 пользователя следят за *Журналом* на Twitter. Присоединяйтесь к ним и первыми получайте уведомление о выходе очередного номера! www.twitter.com/Journal_UN_ONU.



11 161 пользователю нравится *Журнал* на Facebook. Посетите нашу страницу! [Journal of the United Nations](https://www.facebook.com/JournaloftheUnitedNations).



Загрузить сегодняшний номер *Журнала* можно, отсканировав код QR (код быстрой загрузки), расположенный в правом верхнем углу страницы.

18-00537 (R)



Помните об экологии!

Просьба отправить на вторичную переработку



Запуск цифровой версии Журнала Организации Объединенных Наций

Во исполнение резолюции 71/323 Генеральной Ассамблеи на веб-сайте по адресу <https://journal.un.org> представлена цифровая версия Журнала Организации Объединенных Наций.

Этот удобный в использовании многоязычный веб-сайт также совместим со смартфонами и планшетными компьютерами.

Во исполнение указанной резолюции и в соответствии с правилом 55 правил процедуры Генеральной Ассамблеи вся информация об официальных заседаниях, включая резюме, публикуется на шести официальных языках, тогда как информация о других заседаниях и прочая информация будет по-прежнему публиковаться только на английском и французском языках.

Предстоящие официальные заседания

Генеральная Ассамблея

Семьдесят вторая сессия

Вторник, 16 января 2018 года

10 ч. 00 м.

Зал Совета по Опеке

Неофициальное заседание Генеральной Ассамблеи для заслушивания брифинга Генерального секретаря о его приоритетах на 2018 год.

Всем постоянным представителям и постоянным наблюдателям было направлено соответствующее письмо Председателя Генеральной Ассамблеи от 3 января 2018 года.

Комитет по сношениям со страной пребывания

Среда, 17 января 2018 года

11 ч. 30 м. —

13 ч. 00 м.

286-е заседание

Зал заседаний 12

Делегациям государств-членов и наблюдателей, которые желают принять участие в качестве наблюдателей, следует заблаговременно сообщить об этом секретарю Комитета (г-ну Сурье Синхе (электронная почта sinha1@un.org)). Заседание *будет закрыто* для представителей прессы и общественности.

Делегациям следует иметь в виду, что, хотя в ходе заседания можно будет выступить по любому вопросу, касающемуся работы Комитета, в соответствии с решением Комитета, принятым на его 164-м заседании в марте 1994 года, им рекомендуется *не менее чем за 48 часов* до начала заседания обращаться с просьбами об официальном включении в повестку дня вопросов, которые они хотели бы рассмотреть, с учетом подробного перечня вопросов, принятого Комитетом в 1982 году.

Делегациям рекомендуется также представлять секретарю Комитета любую соответствующую документацию или заявления в письменном виде *до начала заседания*.

Специальный комитет по операциям по поддержанию мира

Неофициальные брифинги

Департамент полевой поддержки и Департамент операций по поддержанию мира проведут для членов Специального комитета по операциям по поддержанию мира следующие брифинги (закрытые):

Среда, 24 января 2018 года

10 ч. 00 м.

Зал заседаний 1

Гражданские вопросы и вопросы миростроительства

Пятница, 26 января 2018 года

10 ч. 00 м.

Зал заседаний 1

Разоружение, демобилизация и реинтеграция; реформирование сектора безопасности

Понедельник, 29 января 2018 года

10 ч. 00 м.

Зал заседаний 2

Вопросы, касающиеся обеспечения законности, правопорядка и работы коррекционных учреждений; полиция

Среда, 31 января 2018 года

10 ч. 00 м.

Зал заседаний 2

Вопросы поведения и дисциплины, включая проблемы сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств; деятельность, связанная с разминированием

Экономический и Социальный Совет

Сессия 2018 года

Понедельник, 22 января 2018 года

15 ч. 00 м. —

18 ч. 00 м.

заседание

Зал Экономического и Социального Совета

Генеральный секретарь представит Экономическому и Социальному Совету свой второй доклад о переориентации системы развития Организации Объединенных Наций для выполнения Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в контексте последующей деятельности по итогам проведенного в 2016 году четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций.

Председатель Совета (Чешская Республика) организует это заседание в контексте четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций.

На заседание приглашаются все государства-члены. За дополнительной информацией просьба обращаться к г-ну Александру Тадиону, Канцелярия Генерального секретаря (электронная почта tadion@un.org, тел. 1 (212) 963-4892).

Комитет по неправительственным организациям

Очередная сессия 2018 года

Понедельник, 29 января, — среда, 7 февраля 2018 года

Зал заседаний 1

Пятница, 23 февраля 2018 года

Зал заседаний 2

Аннотированная предварительная повестка дня представлена в документе [E/C.2/2018/1](#).

Просим членов Комитета, а также наблюдателей, желающих принять участие в сессии, посредством вербальных нот сообщить секретарю Комитета г-ну Александру Ломаю сведения о составе своих делегаций (электронная почта lomaia@un.org, копию следует направить по адресу leu@un.org). Просим обратить внимание, что по электронной почте будут приниматься исключительно отсканированные копии вербальных нот.

Ввиду ограниченного количества мест для наблюдателей (в том числе для государств-членов, не являющихся членами Комитета) в зале заседаний 1 таблички будут предоставлены только тем наблюдателям, которые сообщат сведения о составе своих делегаций до *пятницы, 26 января 2018 года*. Все остальные делегации будут занимать места в порядке прибытия.

Справочная информация о Комитете (его процедурах, бланках и документации) представлена на веб-сайте Сектора по НПО Департамента по экономическим и социальным вопросам ([ссылка](#)). Настоятельно рекомендуем членам Комитета пользоваться онлайн-системой документооборота Paperless Committee System, в которой представлена подробная информация о предстоящих мероприятиях, а также информация о предыдущих сессиях.

Комиссия социального развития

Пятьдесят шестая сессия

Понедельник, 29 января, — среда, 7 февраля 2018 года

Понедельник, 29 января 2018 года

10 ч. 00 м.

Открытие диалога

Зал заседаний 4

Предварительная аннотированная повестка дня и предлагаемая организация работы содержатся в документе [E/CN.5/2018/1](#). С дополнительной информацией, касающейся пятьдесят шестой и предыдущих сессий Комиссии, можно ознакомиться по [ссылке](#).

Для решения вопросов, касающихся *участия и порядка рассадки*, просьба к членам Комиссии, а также к наблюдателям сообщить имена и фамилии представителей, альтернативных представителей и советников при помощи размещенного на портале e-deleGATE модуля e-List of Participants, доступ к которому будет открыт с понедельника, 15 января 2018 года.

В связи с тем, что количество мест для наблюдателей (включая государства-члены, не являющиеся членами Комиссии) в зале для заседаний 4 ограничено, таблички с названиями делегаций в этом зале получают только те наблюдатели, которые

представят сведения о составе своих делегаций, воспользовавшись порталом e-deleGATE, не позднее среды, 24 января 2018 года. Все остальные делегации будут занимать места в порядке прибытия.

Общее обсуждение по пункту 3(a) предварительной повестки дня (Приоритетная тема: стратегии искоренения нищеты для обеспечения устойчивого развития в интересах всех людей) и пункту 3(b) (Обзор соответствующих планов и программ действий Организации Объединенных Наций, касающихся положения социальных групп) начнется в понедельник, 29 января 2018 года.

Постоянным представительствам и государствам-наблюдателям следует направлять запросы о включении в список ораторов во время общего обсуждения подпунктов (a) и (b) пункта 3 повестки дня при помощи модуля e-Speakers на портале e-deleGATE (по [ссылке](#)) начиная с понедельника, 15 января 2018 года.

В течение одного часа после получения запроса будет направлено автоматическое подтверждение по электронной почте. Межправительственным организациям и структурам, имеющим статус наблюдателя в Генеральной Ассамблее, а также входящим в систему Организации Объединенных Наций фондам и программам, специализированным учреждениям и региональным комиссиям, желающим *записаться для выступления*, следует обращаться в письменном виде к г-ну Хосе Рене Таною (электронная почта tanou@un.org).

Продолжительность выступлений отдельных государств-членов будет ограничиваться *семью минутами*, выступлений делегаций от имени группы государств — *двенадцатью минутами*, а выступлений наблюдателей — *пятью минутами*.

Делегатам следует иметь в виду, что на пятьдесят шестой сессии Комиссии также можно будет воспользоваться услугами системы *PaperSmart*.

Доступ к заявлениям на портале PaperSmart Комиссии будет предоставляться в ходе выступления делегаций.

С информацией об участии неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, в работе Комиссии, можно ознакомиться по [ссылке](#).

Детский фонд Организации Объединенных Наций Исполнительный совет

Предсессионное информационное мероприятие

Вторник, 16 января 2018 года

10 ч. 00 м. —

13 ч. 00 м.

Зал заседаний 2

В рамках подготовки к первой очередной сессии состоится неофициальное предсессионное информационное мероприятие, посвященное основным вопросам, которые Исполнительный совет ЮНИСЕФ будет рассматривать на своей первой очередной сессии (6–9 февраля 2018 года), а также неофициальное информационное мероприятие, посвященное следующим вопросам:

a) мобилизация средств в частном секторе и партнерское сотрудничество: план работы и предлагаемый бюджет на 2018 год; b) финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости ЮНИСЕФ за год, закончившийся 31 декабря 2016 года, и доклад Комиссии ревизоров.

Неофициальное информационное мероприятие

Вторник, 16 января 2018 года

15 ч. 00 м. —

18 ч. 00 м.

Зал заседаний 8

Мероприятие, посвященное следующим вопросам: а) план глобальных тематических оценок на 2018–2019 годы; б) порядок пересмотра политики ЮНИСЕФ в области оценки; и с) доклады об оценках и принятые руководством меры.

**Исполнительный совет Программы развития Организации Объединенных Наций,
Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения
и Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов**

Первая очередная сессия 2018 года

Понедельник, 22 января 2018 года, —

пятница, 26 января 2018 года

Зал Экономического и Социального Совета

Предварительная повестка дня, аннотации и список документов сессии содержатся в документе [DP/2018/L.1](#). Просьба учесть, что документы для этапа заседаний, посвященного ПРООН и ЮНОПС, размещены на веб-сайте Исполнительного совета ПРООН ([ссылка](#)), а документы для этапа заседаний, посвященного ЮНФПА, — на веб-сайте ЮНФПА ([ссылка](#)).

Просьба к государствам-членам, наблюдателям и представителям других организаций, участвующих в сессии, как можно скорее и *не позднее понедельника, 15 января 2018 года*, направить по электронной почте документы, подтверждающие их полномочия (имя, фамилию и должность каждого члена делегации на официальном бланке), а также просьбы внести их в список выступающих: для ПРООН и ЮНОПС — в секретариат Исполнительного совета (электронная почта eb.secretariat@undp.org), а для ЮНФПА — г-же Лурдет Фергюсон (электронная почта ferguson@unfpa.org).

На первой очередной сессии 2018 года по-прежнему будет использоваться электронная система приема просьб о предоставлении слова. Просьба к делегациям, заинтересованным в том, чтобы выступить по каким-либо пунктам повестки дня, касающимся ПРООН и ЮНОПС, сообщить об этом в секретариат Исполнительного совета по электронной почте eb.secretariat@undp.org. О желании выступить по пунктам, касающимся ЮНФПА, следует сообщать по электронной почте speakerslist@unfpa.org.

В соответствии с установившейся практикой первая очередная сессия 2018 года будет проходить в режиме бумажосбережения (PaperSmart). Вместо распространения печатных экземпляров вся официальная документация будет размещаться на портале PaperSmart Исполнительного совета. Портал PaperSmart позволит получить доступ к официальным документам на всех официальных языках. С заявлениями, справочными и неофициальными документами и презентациями можно будет ознакомиться на том языке, на котором они были представлены. Веб-сайт портала доступен по [ссылке](#).

Документы и заявления можно будет просмотреть на портативных и планшетных компьютерах и других мобильных устройствах и загрузить на них. Кроме того, представители государств-членов могут запросить печатные экземпляры документов, нажав на пиктограмму «Печать по требованию», расположенную

рядом с соответствующим документом на портале PaperSmart. Государства-члены могут также запросить печатные копии документов у сотрудников по обслуживанию заседаний в зале заседаний.

Делегациям предлагается направлять свои заявления или презентации в электронном виде в секретариат PaperSmart (электронная почта papersmart4@un.org) не позднее чем за два часа до запланированного времени выступления. В теме электронного письма следует указать соответствующий пункт повестки дня. Доступ к заявлениям для просмотра и загрузки будет предоставляться на портале PaperSmart после того, как делегации с ними выступят.

Просьба к делегациям представлять официальные заявления *в печатном виде в 20 экземплярах* для обеспечения синхронного перевода и оказания других услуг.

В соответствии с резолюцией [71/323](#) Генеральной Ассамблеи информация, размещаемая в нижеследующих разделах, публикуется только на английском и французском языках.

Пресс-конференции

Зал для пресс-конференций (S-0237)  [веб-трансляция]

С полным списком пресс-конференций можно ознакомиться по ссылке www.un.org/sg/spokesperson/confschedule.asp.

Другие предстоящие заседания

Информация, приводимая ниже, воспроизводится в том виде, в котором она была получена, и не предполагает выражения какого-либо мнения или одобрения со стороны Секретариата Организации Объединенных Наций. Заседания, перечисленные в настоящем разделе, являются открытыми, если не указано иное.

Group of 77 (at the ambassadorial level)

Wednesday, 17 January 2018

10:00 to 13:00

Conference Room 1

Briefing by the Director of the Office for Outer Space Affairs (UNOOSA) on the upcoming UNISPACE + 50 Conference (A/RES/72/79) (co-organized by the Group of Friends of the United Nations Office of Outer Space Affairs and the Permanent Missions of Austria and Zambia)

Wednesday, 17 January 2018

11:00 to 13:00

Conference Room 11

All permanent missions and permanent observer missions are invited. For further information, please contact Ms. Lisbeth Strohmeier, [Permanent Mission of Austria](#) (e-mail lisbeth.strohmeier@bmeia.gv.at).

High-level special event on “Presentation of the Code of Conduct Towards Achieving a World Free of Terrorism” (A/RES/123) (by the Minister for Foreign Affairs of the Republic of Kazakhstan) (organized by the Permanent Mission of Kazakhstan)

Thursday, 18 January 2018

15:30 to 17:00

Economic and Social Council Chamber

All permanent missions and permanent observer missions are invited. For further information, please contact Mr. Marat Aitbayev, [Permanent Mission of Kazakhstan](#) (e-mail mr.aitbayev@gmail.com; tel. 1 (347) 882-2301, or 1 (347) 880-6153).

Подписание документов, ратификации и т.д.

С информацией о подписании документов, ратификациях и прочей соответствующей информацией можно ознакомиться на веб-сайте *электронной версии Журнала* по [ссылке](#).

Информация общего характера

С информацией общего характера можно ознакомиться на веб-сайте *электронной версии Журнала* по [ссылке](#).

Документы, изданные в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций

С перечнем документов, изданных в Центральных учреждениях, можно ознакомиться на веб-сайте *электронной версии Журнала* по [ссылке](#).

Сообщения, направляемые редактору

Информацию об официальных заседаниях для опубликования в *Журнале* следует представлять через систему управления информационным наполнением веб-сайта *Журнала* (<https://journal.un.org/jcms>). Крайний срок представления материалов для *Журнала*, который будет опубликован на следующий день, — 18 ч. 30 м. для *программ заседаний* и 19 ч. 00 м. для *резюме*.

Информацию о созываемых постоянными представительствами неофициальных заседаниях по предлагаемым проектам, других заседаниях и параллельных мероприятиях следует направлять г-же Лилиан Дельгадо (электронная почта journal@un.org, тел. 1 (212) 963-3888 и 963-0493, здание Секретариата, 12-й этаж, рабочее место 01-С). Информацию следует представлять до 18 ч. 00 м. не позднее чем за два дня до проведения мероприятия.

Начало работы Группы по выпуску Журнала: 15 ч. 00 м.

Издается в Центральных учреждениях в Нью-Йорке
Департаментом по делам Генеральной Ассамблеи
и конференционному управлению.